

## *Maestros y estudiantes escritores de hiperhistorias*

Clavijo Olarte, Amparo y Quintana Ramírez, Antonio (2005).

Bogotá: Universidad Distrital Francisco José de Caldas.

Claudia Marcela Chapetón Castro\*

Este trabajo, resultado de un proceso sistemático de investigación, plantea una propuesta pedagógica interdisciplinar en la que se encuentran el desarrollo tecnológico y la enseñanza de la lengua materna y la lengua extranjera. Los autores de esta obra han logrado insertarse en las prácticas escolares haciendo una invitación a la comunidad académica —maestros, jóvenes y niños— a repensar y explorar un nuevo modo de expresión y creación cultural. En ese sentido, este libro significa un gran aporte que nos enseña cómo descubrir nuevos caminos en la enseñanza de la lengua y la promoción del desarrollo de competencias en lengua escrita a través de la creación de relatos e hiperhistorias.

Los autores manifiestan que el objetivo principal de su publicación es dar a conocer una experiencia de formación de docentes en la cual se hace uso pedagógico del potencial de hipertextualidad e hipermedialidad de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC). Dicho propósito hace énfasis en el análisis de los procesos de desarrollo de escritura en español como lengua materna y en inglés como lengua extranjera, a partir de las hiperhistorias construidas por los participantes. Esta publicación tiene dos grandes partes. En la primera, los autores presentan, en cuatro capítulos, los fundamentos teóricos que guiaron el estudio, la propuesta metodológica, el diseño, las categorías emergentes y las reflexiones de los maestros acerca de los desarrollos tecnológicos. La segunda parte del libro es una muestra reveladora de cómo es posible objetivizar la escritura, llevarla más allá de las paredes de la escuela y compartir, en estas narrativas

hipermediales, el pensamiento y las voces de los maestros y estudiantes que participaron en el estudio. Esta muestra constituye un ejemplo concreto de la propuesta pedagógica que se desarrolló en lengua materna y en inglés como lengua extranjera, a partir del potencial que ofrece la hipermedialidad de las TIC.

El primer capítulo se centra en las interacciones entre los avances tecnológicos y la escritura, en especial en el potencial de la hipertextualidad, la motivación y los aspectos sociales clave que hacen parte de la actividad escritora. Clavijo y Quintana presentan una interesante revisión de la evolución histórica de la escritura y el desarrollo tecnológico como medios imprescindibles que han servido para la preservación y producción de la cultura. En este sentido, los autores dan cuenta, por ejemplo, de la fragmentación y la temporalidad como aportes valiosos que hizo el cine a la narrativa, al enriquecer así sus expresiones en cuanto a las alternativas de secuencialidad, los eventos y las historias. Por otra parte, la interacción, la interactividad y la hipertextualidad son entendidas como los tres elementos principales que constituyen las potencialidades de las TIC como nuevas maneras de representación del conocimiento para incorporar en el espacio escolar y fomentar el desarrollo de habilidades complejas de pensamiento.

El concepto de multilinealidad es visto como una nueva forma de seleccionar las vías que el lector desea recorrer y explorar para dar sentido a las narraciones y, así, constituirse como co-constructor de las mismas. Se subraya la importancia que tiene la *motivación* en el proceso de producción de textos que sean valorados como útiles y placenteros, y que

\* Profesora Departamento de Lenguas. Universidad Pedagógica Nacional.

sean leídos y recreados por otros lectores haciendo énfasis en el valor de la colaboración entre pares (maestro-estudiante; estudiante-estudiante), el aprendizaje grupal, el autónomo y el interdisciplinario. En suma, este primer capítulo constituye una reflexión teórica fundamental y enriquecedora, en la que el lector encontrará también referencias de experiencias pedagógicas e investigativas sobre escritura hipermedial en el contexto nacional, como es el caso del reconocido grupo Himini, de la Universidad Pedagógica Nacional; el PEH (Periódico Electrónico Hipermedial), desarrollado por Quintana, Ballesteros y Carreño; y el estudio sobre lectura funcional con jóvenes sordos realizado por Ramírez, Medina y Henao (2004).

La experiencia pedagógica e investigadora de Clavijo y Quintana los lleva a detallar, en el segundo capítulo de este libro, la propuesta metodológica que los cuatro grupos participantes en este estudio utilizaron para promover la escritura a partir de las hiperhistorias elaboradas de manera individual y grupal. Un primer momento de sensibilización posibilitó el reconocimiento de la escritura hipertextual y multilínea en formato impreso y digital como una herramienta nueva de expresión. La estrategia, la adecuación de la estrategia y la implementación constituyen los componentes metodológicos clave y son descritos obedeciendo a las particularidades de cada uno de los grupos y sus características propias. La riqueza y sencillez de estas descripciones constituyen no sólo un aporte al ejercicio docente, sino también una invitación a desarrollar acciones y estrategias similares que fomenten la creatividad, la recursividad, la toma de decisiones y el trabajo colaborativo en la producción y construcción de textos en lengua propia y en inglés como lengua extranjera por parte de estudiantes en diferentes grados de escolaridad: niños de segundo grado, adolescentes, estudiantes universitarios y de maestría.

En el tercer capítulo, los autores dan cuenta del diseño investigativo y los hallazgos del estudio. Se describe la población (docentes y estudiantes participantes), los instrumentos, los procedimientos para cada uno de los grupos, el tiempo que tomó la experiencia, el proceso de análisis de los datos y los resultados del análisis de los contenidos de las

hiperhistorias escritas y construidas por los participantes. La ruptura de la linealidad y las estrategias de escritura para el desarrollo de la autonomía hacen parte de los hallazgos más relevantes. La interacción en pequeños grupos y el trabajo colaborativo son elementos clave en la construcción de hipertextos.

Los capítulos cuatro y cinco concluyen la primera parte del libro. En estos se ofrecen reflexiones sobre cómo la experiencia pedagógica de escritura hipertextual tiene implicaciones en la formación de docentes, jóvenes, niñas y niños lectores y escritores, y sobre el papel que desempeña la incorporación de nuevas TIC en el ámbito escolar y académico. Por último, se presentan los criterios de evaluación y los procesos de selección que se tuvieron en cuenta para la publicación de las hiperhistorias. Clavijo y Quintana proponen indicaciones acertadas para la lectura y comprensión efectiva de las producciones seleccionadas y publicadas en la segunda parte del libro, las cuales van acompañadas de las voces de sus autores, quienes describen la naturaleza de su estructura y sus características más relevantes.

Cuatro escritos hipertextuales en inglés como lengua extranjera y dos en español como lengua propia conforman la segunda parte de este libro; son una muestra muy enriquecedora de la experiencia pedagógica hipermedial que comparten con nosotros autores de diferentes niveles de escolaridad. La ruptura de la linealidad, el trabajo colaborativo, la creatividad, la temporalidad, las conexiones con sucesos de la vida real, la expresión de ideas y sentimientos a través de texto e ilustración, son algunos de los múltiples aspectos que se evidencian al momento de sumergirse en las diferentes rutas que estas hiperhistorias ofrecen al lector, y se convierten en una invitación a continuar y replicar en otros espacios esta maravillosa experiencia didáctica, metodológica e investigativa que Clavijo y Quintana han iniciado.

En síntesis, *Maestros y estudiantes escritores de hiperhistorias* hace visible una novedosa propuesta de enseñanza de lengua materna y lengua extranjera referida a la construcción de narraciones hipertextuales, combinando, de manera interdisciplinar, el uso de las nuevas tecnologías en el ámbito escolar, así como la lingüística aplicada. ■